

EN: Quick Start Guide	1
Technicolor Cable Modems and Gateways	
DA: Kvik Start Guide	2
Technicolor Kabelmodemer og Gateways	
DE: Schnellstartanleitung	3
Technicolor Kabemodems und Gateways	
ES: Guía Rápida	4
Technicolor Cable Módems y Gateways	
FI: Pikaopas	5
Technicolor Kaapelimodeemin ja Gateways	
FR: Guide d'installation rapide	6
Technicolor Modems et Passerelles de Câble	
HU: Gyors Üzembe Helyezési Útmutató	7
Technicolor Kábel Modemek és Átjárók	
NL: Snelstartgids	8
Technicolor Cable Modems and Gateways	
PL: Przewodnik Szybkiej Instalacji	9
Technicolor Cable Modems and Gateways	
PT: Guia Rápido	10
Technicolor Cable Modems and Gateways	

EN: Quick Start Guide

Follow the instructions in this Quick Start Guide to connect your cable modem or gateway.

Before you start: Carefully read the Safety Instructions and Regulatory Notices document included in your package before continuing with the installation of your cable modem or gateway.

Important: Before you connect your device, establish an Internet service account with your preferred Internet service provider. When establishing an account, your Internet service provider may ask you to provide information listed on the device label, such as the device serial number (S/N) or MAC address.

- 1 **CABLE** ( (optional): If your device supports digital telephone service (VoIP), connect one end of a telephone cable to a telephone outlet in your home or to a telephone or fax machine. Connect the other end of the cable to the first **TELEPHONE** port on the back of the device. The first port is labeled **1** or **1/2** depending on the device model.
- 4 **POWER** (/ / ): Connect the barrel end () of the power adapter (included) to the **POWER** input on the back of the device. Then, plug the adapter into a wall outlet. If your device has a power switch (/ ) on the back of the device, make sure that the switch is in the ON position.
- 5 Wait for the **POWER** (/ ) and (if applicable) **WIRELESS** () , **DS** (/ ) , **US** (/ ) , **ONLINE** (/ ) LEDs on the front panel to stop blinking and remain on continuously. It may take up to 10 minutes for all LEDs to stop blinking.

You are now ready to surf the Internet and use other networked devices.

Problems? If you encounter problems, make sure that all connections are secure. For further assistance, contact your service provider.

DA: Kvik Start Guide

Følg anvisningerne i denne Kvik Start Guide for at tilslutte dit kabelmodem eller gateway.

Inden du starter: Læs omhyggeligt sikkerhedsforskrifter og lovgivningsmæssige bemærkninger, der er inkluderet i din pakke, inden du fortsætter installationen af dit kabelmodem eller gateway.

Vigtigt: Før du tilslutter din enhed, skal du oprette en konto hos din foretrukne internetudbyder. Når du opretter en konto, din internetudbyder beder dig oplyse informationerne på enhedens mærkat, som f.eks. enhedens serienummer (S/N) eller MAC-adresse.

- 1 **CABLE** ( (valgfri): Hvis din enhed understøtter digitale telefontjenester (VoIP), kan du tilslutte den ene ende af et telefonkabel til et telefonstik i dit hjem eller til en telefon eller faxmaskine. Tilslut den anden ende af kablet til den første **TELEPHONE** port bag på enheden. Den første port er markeret med **1** eller **1/2** afhængig af enhedsmodellen.
- 4 **POWER** (               ): Tilslut strømadapterens runde stik () (medfølger) til **POWER** indgangen bag på enheden. Tilslut derefter adapteren til kontakten i væggen. Hvis der sidder en tænd/sluk-kontakt ( ) bag på din enhed, skal kontakten være slået TIL.
- 5 Vent på, at lamperne **POWER** ( ) og (evt.) **WIRELESS** () **DS** ( ) **US** ( ) **ONLINE** ( ) foran på panelet holder op med at blinke og er tændt konstant. Det kan vare op til 10 minutter, før alle lamperne er holdt op med at blinke.

Du er nu klar til at søge på Internettet og bruge andre netværksenheder.

Problemer? Hvis du støder på problemer, skal du sørge for, at alle tilslutningerne er sikre. Kontakt din internetudbyder for at få yderligere hjælp.

DE: Schnellstartanleitung

Befolgen Sie die Anweisungen dieser Anleitung, um Ihr Kabelmodem bzw. Gateway anzuschließen.

Bevor Sie beginnen: Lesen Sie die in Ihrer Packung enthaltenen Sicherheitsanweisungen und rechtlichen Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation Ihres Kabelmodems oder Gateways fortfahren.

Wichtig: Richten Sie vor dem Anschließen des Geräts einen Internetzugang bei einem Internet Service Provider Ihrer Wahl ein. Bei der Einrichtung, können Sie möglicherweise nach Daten gefragt werden, die Sie dem Geräteetikett entnehmen können (z. B. Seriennummer (S/N) oder MAC-Adresse des Geräts).

- 1 CABLE** ( (optional): Wenn Ihr Gerät digitale Telefonservices (VoIP) unterstützt, schließen Sie ein Ende eines Telefonkabels an einen Telefonanschluss in Ihrer Wohnung oder an ein Telefon oder ein Faxgerät an. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an den ersten **TELEPHONE**-Anschluss auf der Rückseite des Geräts an. Der erste Anschluss ist mit **1** oder **1/2** gekennzeichnet, je nach Gerätemodell.
- 4 POWER** (/—+): Verbinden Sie das runde Ende () des mitgelieferten Netzteils mit dem **POWER**-Eingang auf der Rückseite des Geräts. Stecken Sie dann das andere Ende in eine Steckdose. Wenn Ihr Gerät auf der Rückseite über einen Netzschalter () verfügt, stellen Sie sicher, dass dieser auf ON steht.
- 5** Warten Sie, bis die LEDs für **POWER** () und (falls vorhanden) **WIRELESS** () , **DS** () , **US** () , **ONLINE** ()/ ) auf der Vorderseite zu blinken aufhören und kontinuierlich leuchten. Es kann bis zu zehn Minuten dauern, bis alle LEDs aufhören zu blinken.

Sie können jetzt im Internet surfen und andere vernetzte Geräte benutzen.

Probleme? Falls Probleme auftreten, vergewissern Sie sich, dass alle Verbindungen richtig eingesteckt sind. Wenn Sie weitere Hilfestellung benötigen, wenden Sie sich an Ihren Service Provider.

ES: Guía Rápida

Siga las instrucciones de este guía para conectar su cable módem o gateway.

Antes de comenzar: Lea atentamente el documento Instrucciones de seguridad y avisos legales incluido en el paquete antes de continuar con la instalación su cable módem o gateway.

Importante: antes de conectar el dispositivo, cree una cuenta de servicio de Internet con su proveedor de servicios de Internet favorito. Al crear una cuenta, el proveedor de servicios de Internet puede pedirle que le proporcione la información que aparece en la etiqueta del mismo, como el número de serie (S/N) o la dirección MAC del dispositivo.

- 1 CABLE** (): Conecte el cable coaxial RF de la toma de pared al conector **CABLE** situado en la parte posterior del dispositivo.
- 2 ETHERNET** (): Conecte su computadora al puerto Ethernet en la parte posterior del dispositivo. Si el dispositivo tiene más de un puerto Ethernet, puede conectar más computadoras u otros dispositivos de red a los puertos Ethernet adicionales.
- 3 TELEPHONE** ( (opcional): Si el dispositivo admite el servicio de telefonía digital (VoIP), conecte uno de los extremos de un cable de acoplamiento telefónico a una toma telefónica de su domicilio, a un teléfono o a un fax. Conecte el otro extremo del cable al primer puerto **TELEPHONE** en la parte posterior del dispositivo. El primer puerto puede ser **1** o **1/2** en función del modelo de dispositivo.
- 4 POWER** (  /  ): Conecte el extremo con forma de barril () del adaptador de alimentación (incluido) a la entrada **POWER** en la parte posterior del dispositivo. A continuación, enchufe el adaptador en una toma de pared. Si el dispositivo tiene un interruptor de alimentación ( / ) en la parte posterior del dispositivo, asegúrese de que el interruptor esté en la posición ON.
- 5** Espere a que los LED **POWER** ( / ) y (en su caso) **WIRELESS** () , **DS** ( / ) , **US** ( / ) , **ONLINE** ( / ) del panel frontal dejen de parpadear y permanezcan siempre encendidos. Deberá esperar un máximo de 10 minutos para que todos los LED dejen de parpadear.

Ya está listo para navegar por Internet y utilizar otros dispositivos de red.

Qué hacer en caso de problemas Si tiene problemas, asegúrese de que todas las conexiones estén conectadas correctamente. Si necesita más ayuda, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

FI: Pikaopas

Noudata tämän tuotetiedotteen ohjeita, kun kytket kaapelimodeemiin tai gateway.

Ennen kuin aloitat: Lue huolellisesti paketin sisältämät turvallisuusohjeet ja sääntely ilmoitukset, ennen kuin jatkat kaapelimodeemiin tai gateway asentamista.

Tärkeää: Ennen kuin kytket laitteen, hanki Internet-yhteys haluamaltasi Internet-palveluntarjoajalta. Kun tilaat yhteyden, Internet-palveluntarjoaja saattaa kysyä laitteen tarrassa ilmoitettuja tietoja, kuten laitteen sarjanumero (S/N) tai MAC-osoite.

- 1 CABLE** (): Yhdistä RF-koaksiaalikaapeli seinäpistorasiasta laitteen takana olevaan **CABLE**-liitäntään.
- 2 ETHERNET** (): Kytke tietokone laitteen takana olevaan Ethernet-porttiin. Jos laitteessasi on enemmän kuin yksi Ethernet-portti, voit liittää ylimääräisiin Ethernet-portteihin lisää tietokoneita tai muita verkkolaitteita.
- 3 TELEPHONE** ( (valinnainen): Jos laitteesi tukee digitaalista puhelinpalvelua (VoIP), kytke puhelinkaapelin toinen pää puhelinpistorasiaan tai puhelimeen tai faksiin. Kytke kaapelin toinen pää ensimmäiseen laitteen takana olevaan **TELEPHONE**-porttiin. Ensimmäisen portin kohdalla lukee **1** tai **1/2** laitteen mallin mukaan.
- 4 POWER** (  /  ): Kytke virtasovittimen (toimitetaan laitteen mukana) pyöreää pää () laitteen takana olevaan **POWER**-liitäntään. Kytke sitten sovitin pistorasiaan. Jos laitteessasi on virtakytkin ( / ) takana, varmista, että se on ON (päällä) -asennossa.
- 5** Odota, että etupaneelin **POWER** ( / )- ja (jos käytettävissä) **WIRELESS** ()-, **DS** ( / )-, **US** ( / )-, **ONLINE** ( / )-merkkivalot lakkaavat vilkkumasta ja palavat tasaisesti. Voi kestää jopa 10 minuuttia ennen kuin kaikki merkkivalot lakkaavat vilkkumasta.

Voit nyt aloittaa Internetin käytön ja käyttää muita verkossa olevia laitteita.

Ongelmia? Jos ongelmia esiintyy, tarkista, että kaikki liitännät on tehty kunnolla. Jos tarvitset lisää apua, ota yhteyttä palveluntarjoajaasi.

FR: Guide d'installation rapide

Suivez les instructions de ce guide pour connecter votre modem ou passerelle câble.

Avant de commencer : Veuillez lire attentivement les instructions de sécurité et les avis réglementaires contenus dans l'emballage avant de poursuivre l'installation de votre modem ou passerelle câble.

Important : Avant de connecter votre périphérique, créez un compte de service Internet auprès de votre fournisseur de service Internet préféré. Lorsque vous créez un compte, votre fournisseur de service Internet est susceptible de vous demander des informations figurant sur le périphérique, telles que son numéro de série (S/N) ou son adresse MAC.

- 1 CABLE** (): Connectez le câble coaxial RF de la prise murale au connecteur **CABLE** à l'arrière du périphérique.
- 2 ETHERNET** (): Connectez votre ordinateur au port Ethernet à l'arrière du périphérique. Si votre périphérique dispose de plusieurs ports Ethernet, vous pouvez connecter d'autres ordinateurs ou périphériques réseau aux autres ports Ethernet.
- 3 TELEPHONE** ( (facultatif) : Si votre périphérique prend en charge le service de téléphone numérique (VoIP), connectez l'extrémité d'un câble téléphonique à une prise téléphonique de votre domicile ou à un téléphone ou fax. Connectez l'autre extrémité du câble téléphonique au port **TELEPHONE** à l'arrière du périphérique. Le premier port porte le numéro **1** ou **1/2** selon le modèle de périphérique.
- 4 POWER** (/ / ): Connectez la grosse extrémité () de l'adaptateur secteur (fourni) à l'entrée **POWER** à l'arrière du périphérique. Connectez ensuite l'adaptateur secteur à une prise murale. Si votre périphérique dispose d'un interrupteur (/ ) sur la face arrière, veillez à ce que l'interrupteur soit en position **MARCHE**.
- 5** Attendez que les voyants **POWER** (/ ) et (le cas échéant) **WIRELESS** () , **DS** (/ ) , **US** (/ ) , **ONLINE** (/ ) de la façade cessent de clignoter et restent allumés en continu. Cela peut prendre jusqu'à 10 minutes.

Vous pouvez à présent surfer sur Internet et utiliser les autres périphériques réseau.

Vous rencontrez des problèmes ? En cas de problème, vérifiez l'ensemble des connexions. Pour obtenir plus d'assistance, contactez votre fournisseur de services.

HU: Gyors Üzembe Helyezési Útmutató

Csatlakoztassa a kábelmodemet vagy átjárót az ebben a dokumentumban szereplő utasításokat követve.

Mielőtt elkezdene: Mielőtt folytatná a kábelmodem vagy átjáró telepítését, figyelmesen olvassa el a csomagban található Biztonsági előírások és szabályzatok dokumentumot.

Fontos! Az eszköz csatlakoztatása előtt fizessen elő internetszolgáltatásra a kívánt internetszolgáltatónál. Az előfizetéskor, az internetszolgáltató kérheti hogy adja meg az eszköz címkején szereplő adatokat, például a sorozatszámát (S/N) vagy MAC-címét.

- 1 CABLE** ( (opcionális): Ha az eszköz támogatja a digitális telefonszolgáltatást (VoIP), csatlakoztassa a telefonkábel egyik végét egy fali telefonaljzathoz, illetve egy telefon- vagy faxkészülékhez. A kábel másik végét csatlakoztassa az eszköz hátoldalán található első **TELEPHONE** feliratú porthoz. Az első port az eszköz típusától függően az **1** vagy az **1/2** jelzéssel van ellátva.
- 4 POWER** (  /  ): Csatlakoztassa a (tartozék) tápadapter kábelét () az eszköz hátulján található **POWER** aljzathoz. Ezután dugja az adaptert egy fali dugaszolóaljzatba. Ha az eszköz hátulján van tápkapcsoló (), ügyeljen rá, hogy ON (BE) állásban legyen.
- 5** Várjon, amíg az előlapon lévő **POWER** () és (amennyiben van) **WIRELESS** () , **DS** () , **US** () , **ONLINE** () LED abbahagyja a villogást, és folyamatosan világítani kezd. A LED-ek villogása akár 10 percig is tarthat.

Most már Internetezhet, illetve használhatja a többi hálózati eszközt.

Problémája merült fel? Ha problémákba ütközik, ellenőrizze, hogy minden csatlakozás megfelelő-e. További segítségért forduljon a szolgáltatóhoz.

NL: Snelstartgids

Volg de instructies in deze gids om uw kabelmodem of gateway aan te sluiten.

Voordat u begint: Lees aandachtig de veiligheidsinstructies en het kennisgevingsdocument in uw pakket voordat u doorgaat met de installatie van uw kabelmodem of gateway.

Belangrijk: Voordat u uw apparaat aansluit, dient u een internetaccount te hebben verkregen van uw internetprovider. Bij het instellen van de account kan uw internetprovider u naar informatie op het apparaatlabel vragen, bijvoorbeeld het serienummer (S/N) of het MAC-adres van het apparaat.

- 1 CABLE** ( (optioneel): Als uw kabelmodem ondersteuning biedt voor digitale telefonie (VoIP), sluit dan het ene uiteinde van een telefoonkabel aan op een telefoonaansluiting in uw woning of op een telefoon of faxapparaat. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de eerste **TELEPHONE**-poort op de achterzijde van het apparaat. De eerste poort wordt aangeduid als **1** of **1/2**, afhankelijk van het apparaatmodel.
- 4 POWER** (                   ): Steek de ronde connector () van de netstroomadapter in de **POWER**-aansluiting op de achterzijde van de kabelmodem. Sluit vervolgens de adapter aan op een stopcontact. Als zich op de achterzijde van het apparaat een aan-uitschakelaar () bevindt, dient deze in de AAN-stand te staan.
- 5** Wacht tot de lampjes **POWER** (/) en (indien van toepassing) **WIRELESS** () **DS** (/) **US** (/) **ONLINE** (/) op het voorpaneel stoppen met knipperen en continu blijven branden. Het kan tot 10 minuten duren voordat alle lampjes stoppen met knipperen.

U kunt nu internetten en andere netwerkapparaten gebruiken.

Problemen? Als u problemen ondervindt, dient u te controleren of alle aansluitingen goed vastzitten. Neem voor nadere ondersteuning contact op met uw serviceprovider.

PL: Przewodnik Szybkiej Instalacji

Aby podłączyć modem kablowy lub bramę, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym skróconym przewodniku.

Zanim zaczniesz: Przed kontynuowaniem instalacji modemu kablowego lub bramy zapoznaj się uważnie z dokumentem Instrukcje bezpieczeństwa i uwagi dotyczące przepisów dołączonym do pakietu.

Ważne: Przed podłączeniem urządzenia należy założyć konto usługi internetowej u wybranego dostawcy usług internetowych. Podczas zakładania konta, usługodawca internetowy może poprosić o podanie informacji znajdujących się na etykiecie urządzenia, takich jak numer seryjny (S/N) lub adres MAC.

- 1 CABLE** ( (opcja): Jeśli zakupione urządzenie obsługuje usługę telefonii cyfrowej (VoIP), podłącz jeden koniec kabla telefonicznego do domowego gniazda telefonicznego, aparatu telefonicznego lub faksu. Drugi koniec kabla podłącz do pierwszego portu **TELEPHONE** znajdującego się z tyłu urządzenia. Pierwszy port jest oznaczony symbolem **1** lub **1/2** w zależności od modelu urządzenia.
- 4 POWER** (  /  ): Podłącz końcówkę tulejową () kabla zasilania sieciowego (w zestawie) do wejścia **POWER** znajdującego się z tyłu urządzenia. Następnie podłącz zasilacz sieciowy do gniazda w ścianie. Jeśli z tyłu urządzenia znajduje się przełącznik zasilania ( / ), sprawdź, czy jest ustawiony w pozycji włączonej.
- 5** Poczekaj, aż diody LED **POWER** ( / ) oraz (jeśli dotyczy) **WIRELESS** () , **DS** ( / ) , **US** ( / ) , **ONLINE** ( / ) na przedniej obudowie przestaną migać i zaczną świecić światłem ciągłym. Zanim wszystkie diody LED przestaną migać, może upłynąć nawet 10 minut.

Można teraz korzystać z Internetu i innych urządzeń sieciowych.

Problemy W razie jakichkolwiek problemów upewnij się, że wszystkie kable zostały poprawnie podłączone. W celu uzyskania dalszej pomocy, należy skontaktować się z usługodawcą.

PT: Guia Rápido

Siga as instruções incluídas neste Guia para ligar o seu modem de cabo ou dispositivo de gateway.

Antes de começar: Leia atentamente o documento Instruções de Segurança e Avisos Regulamentares incluído no pacote antes de continuar com a instalação do seu modem a cabo ou dispositivo de gateway.

Importante: Antes de fazer a ligação do dispositivo, crie uma conta de serviços de Internet junto de um fornecedor de serviços de Internet à sua escolha. Quando criar uma conta, o fornecedor de serviços de Internet poderá pedir-lhe que disponibilize as informações indicadas na etiqueta do dispositivo, tais como o número de série (S/N) ou o endereço MAC.

- 1 CABLE** ( (opcional): Se o dispositivo suportar o serviço telefónico digital (VoIP), ligue uma extremidade de um cabo telefónico a uma tomada telefónica em sua casa ou a um telefone ou aparelho de fax. Ligue a outra extremidade do cabo à primeira porta **TELEPHONE** na parte de trás do dispositivo. A primeira porta encontra-se identificada como **1** ou **1/2**, consoante o modelo do dispositivo.
- 4 POWER** (/ ): Ligue a extremidade cilíndrica () do transformador (incluído) à entrada **POWER** na parte de trás do dispositivo. Em seguida, ligue o transformador a uma tomada de parede. Se o dispositivo tiver um interruptor de alimentação (/ ) na parte de trás, certifique-se de que o interruptor está na posição ON.
- 5** Aguarde até os indicadores LED **POWER** (/ ) e (se aplicável) **WIRELESS** () , **DS** () , **US** () , **ONLINE** (/ ) no painel frontal pararem de piscar e permanecerem acesos continuamente. Os indicadores LED poderão demorar até 10 minutos a pararem de piscar.

Pode agora navegar na Internet e utilizar outros dispositivos ligados em rede.

Problemas? Se tiver algum problema, certifique-se de que todas as ligações estão bem feitas. Para obter assistência adicional, contacte o fornecedor de serviços.

Technicolor Delivery Technologies – www.technicolor.com



Copyright © 2019 Technicolor. All rights reserved.
All tradenames referenced are service marks, trademarks, or
registered trademarks of their respective companies.
Specifications subject to change without notice.
DMS3-QIG-25-635 v1.0



6254664A